



**CENTRE DE COORDINATION OUEST POUR L'ETUDE  
ET LA PROTECTION DES CHAUVES-SOURIS (CCO)**

# 2010

## Rapport de synthèse

Genève, 2011

Siège: Muséum d'histoire naturelle, CP 6434, CH-1211 Genève 6, Suisse  
Tél.: +41 22 418 63 47, Fax: +41 22 418 63 01  
E-mail: [chauves-souris.mhng@ville-ge.ch](mailto:chauves-souris.mhng@ville-ge.ch)  
<http://www.ville-ge.ch/musinfo/mhng/cco>



2010

*Le Centre de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris (CCO) est l'organisme officiel (mandat de l'Office fédéral de l'environnement, OFEV) chargé de la sauvegarde des 28 espèces de chauves-souris vivant en Suisse romande et dans le canton de Berne, en application de la loi fédérale de 1966 ainsi que de la Convention de Berne. 4 espèces sont en danger d'extinction, 3 sont très menacées, 5 sont menacées, 14 sont potentiellement menacées et 2 ne sont pas menacées. Pour mener à bien sa mission, le CCO agit principalement sur trois fronts: protéger, étudier et informer.*

*Le CCO fonctionne en réseau avec un représentant dans chaque canton; il est actif dans toutes les régions de la Suisse romande et dans le canton de Berne, tant dans les domaines de la protection active et de la recherche scientifique que de la sensibilisation et de l'information du public. Le CCO est soutenu par l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), les cantons et la Ville de Genève.*

## Table des matières

2010 en chiffres .....	3
<b>Protéger</b>	
1.1 Demandes d'intervention .....	4
1.2 Suivi et surveillance des populations de chauves-souris .....	6
<b>Étudier</b>	
2.1 Expertises.....	8
2.2 Publications et rapports scientifiques.....	10
2.3 Projets de recherche.....	11
2.3.1 Projets financés par l'OFEV (Concept national) .....	11
2.3.2 Projets CCO.....	11
2.3.3 Projets extérieurs ayant bénéficié du soutien du CCO .....	12
2.4 Inventaires faunistiques .....	12
2.5 Formation .....	14
<b>Sensibiliser - Informer - Communiquer</b>	
3.1 Nuit des chauves-souris .....	15
3.2 Cours, conférences et excursions.....	15
3.3 Médias.....	16
3.4 En contact avec le public .....	17
3.4.1 Interagir avec le public.....	17
3.4.2 Amis .....	17
3.4.3 Internet .....	17
3.4.4 Expositions, animations, vidéo, émissions, journaux.....	17
Remerciements .....	18
Coordonnées du CCO et des correspondants régionaux.....	19



# **Action CCO 2010 en chiffres**

## **Protéger**

- **1'135** appels téléphoniques "SOS chauves-souris"
- **206** interventions d'experts sur le terrain
- **354** contrôles de gîtes ou de biotopes connus

## **Etudier**

- **1'562** nouveaux articles scientifiques indexés et mis à la disposition des chercheurs suisses
- **37** inventaires faunistiques
- **21** projets de recherche scientifique
- **62** expertises de protection

## **Sensibiliser - informer - communiquer**

- **20'548** références bibliographiques accessibles en ligne sur le site web du CCO
- **2'200** participants à la quatorzième Nuit des chauves-souris
- **4'256** personnes inscrites comme "Amis du CCO"
- **146** articles, émissions ou mentions des activités du CCO dans les médias romands (presse écrite: 104; radio: 8 télévision: 2; communiqués de presse: 6 ; presse internet : 26)
- **58** excursions sur le terrain
- **36** cours, conférences ou animations

En 2010, le CCO a reçu 1135 demandes d'intervention, suite à la découverte de chauves-souris ou d'indices de présence, qui ont entraîné 206 interventions sur le terrain. 303 gîtes et 51 biotopes ont été contrôlés.

## 1.1. Demandes d'intervention

Cette année, le Centre a reçu 1135 demandes d'intervention suite à la découverte de chauves-souris ou de traces de chauves-souris par des particuliers, des collectivités ou des administrations.

Dans 206 cas (18% des appels), nos collaborateurs se sont rendus sur place pour appliquer ou proposer des mesures de protection adéquates.

Parmi les personnes qui ont appelé notre Centre :

71% étaient favorables à la présence des chauves-souris

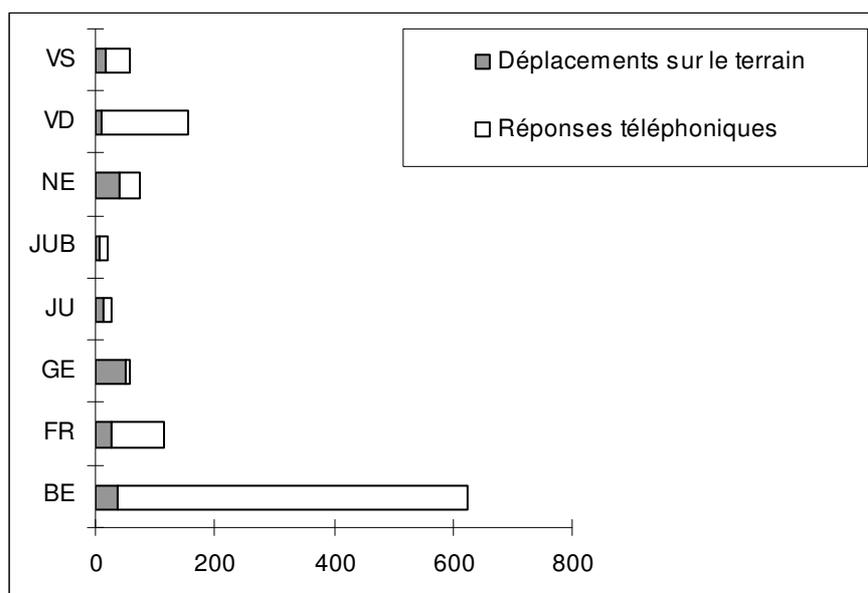
9% étaient plutôt indifférentes

20% étaient défavorables à ces animaux et, le cas échéant, à leur maintien dans leur habitation.

### **Nombres des demandes d'intervention traitées par canton ou région**

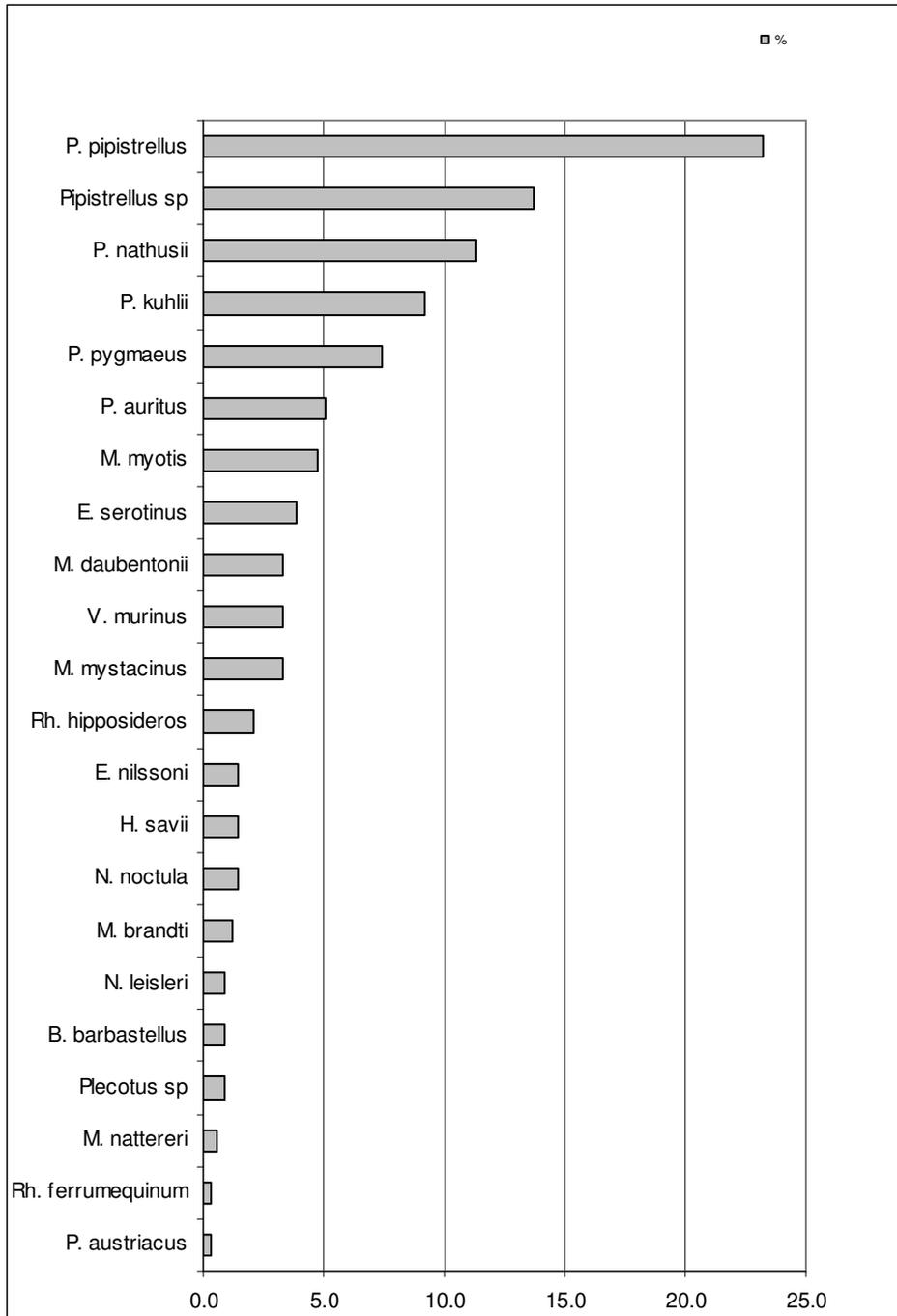
**Total: 1135 cas**

Note: JUB = Jura bernois

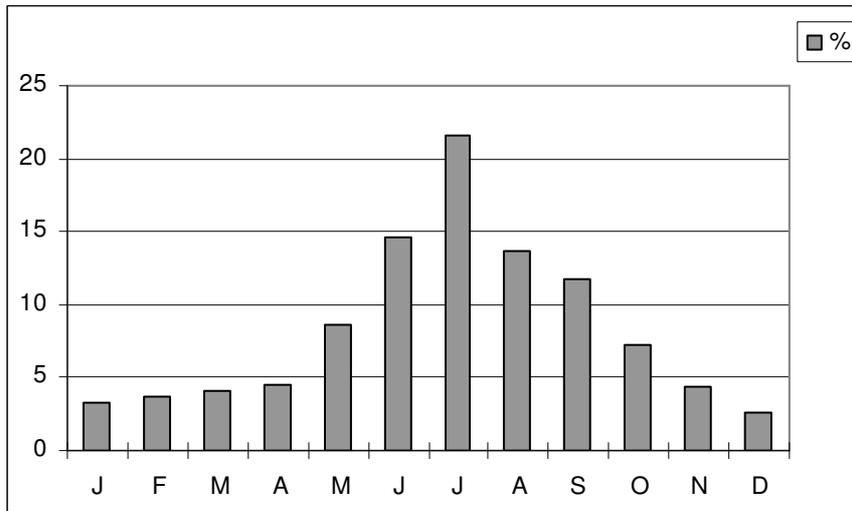


**Espèces concernées par les demandes d'intervention (en %)**

(statistique réalisée à partir de 481 individus ayant permis une identification de l'espèce)



**Répartition des appels téléphoniques par mois (tous appels confondus)**



**Total: 1135 appels**

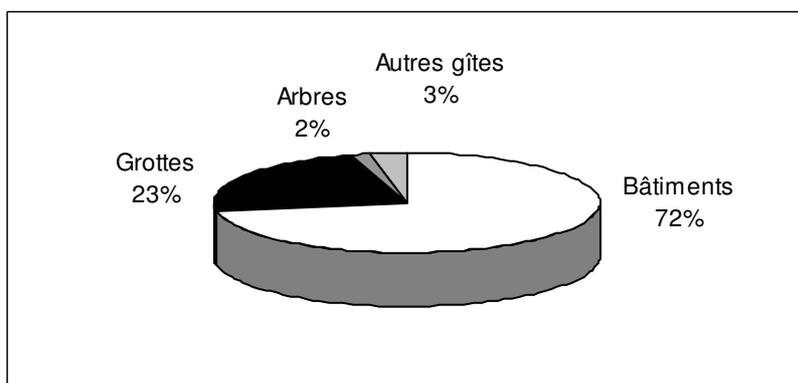
## 1.2. Suivi et surveillance des populations de chauves-souris

Sur les 303 gîtes de chauves-souris contrôlés:

- 220 (dont 133 gîtes de reproduction) se trouvaient dans des bâtiments
- 69 dans des grottes ou des mines
- 5 dans une cavité d'arbre
- 9 dans des ponts ou dans d'autres gîtes

De plus, 51 biotopes servant de zones d'alimentation pour des chiroptères ont été contrôlés.

**Types de gîtes contrôlés**



**Total: 303 gîtes**

En plus des soins apportés à de nombreuses reprises aux chiroptères blessés dans les cantons par les membres du CCO, le centre de soins pour chauves-souris malades ou blessées du zoo la Garenne (Le Vaud) a accueilli 60 chauves-souris : 24 sont mortes et 27 ont pu être relâchées dans la nature. Les 9 autres, handicapées, restent en pension au Zoo la Garenne.

Les collaborateurs du Centre ont participé à 62 expertises, 21 projets de recherche (dont 16 initiés par le Centre de coordination) et 37 inventaires faunistiques. En 2010, 1'562 nouveaux articles scientifiques ont été catalogués par le siège central et mis à la disposition des chercheurs suisses.

## 2.1. Expertises orientées vers la protection

<b>SUISSE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Validation des identifications morphologiques des chauves-souris observées dans le cadre du projet réactualisation de la liste rouge des chauves-souris de la Suisse</li> <li>◆ Chauves-souris et éoliennes: évaluation des rapports de pré analyse et coordination nationale</li> </ul>	<p><i>M. Ruedi, P. Zingg, H. Kraetli</i></p> <p><i>C. Brossard, P.Moeschler</i></p>
<b>BERNE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Zielarten für den Naturpark Gantrisch, Fledermäuse</li> <li>◆ Gutachten Fledermäuse im Zusammenhang mit der Aufwertung Alte Aare</li> <li>◆ Gutachten Fledermäuse im Zusammenhang mit Aufwertung Gäbelbachdelta</li> <li>◆ Gutachten Fledermäuse im Zusammenhang mit HWS Gürbe</li> <li>◆ Gutachten Fledermäuse im Zusammenhang mit HWS Emme</li> <li>◆ Auflagen EW Schattenhalb 4; Ergänzungen zu Amtsbericht</li> <li>◆ Mitarbeit bei der Konstituierung einer Swiss bat bioacoustics group</li> <li>◆ Quartieroptimierungen bei <i>R. hipposideros</i> und <i>B. barbastellus</i> in Blumenstein</li> </ul>	<p><i>C.Eicher, K.Bieri</i></p> <p><i>C.Eicher</i></p> <p><i>C. Eicher</i></p> <p><i>C. Eicher</i></p> <p><i>C. Eicher</i></p> <p><i>P. Zingg</i></p> <p><i>P. Zingg</i></p> <p><i>C. Eicher, CCO-BE</i></p>
<b>FRIBOURG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Suivi de l'abattage des arbres pour la construction du pont de la Poya</li> <li>◆ 1 pré analyse des risques d'impacts sur les chiroptères d'un projet éolien</li> <li>◆ Conseils et expertise pour aménagement des remparts de Morat</li> <li>◆ Conseils pour éviter présence de chauves-souris dans les halles de fabrication des chocolats Villars</li> <li>◆ Réalisation d'une sous toiture à la pinte du Motélon pour isoler la colonie de pipistrelles</li> </ul>	<p><i>B. Magnin, J. Gremaud</i></p> <p><i>J. Gremaud</i></p> <p><i>B. Magnin, N. Fasel</i></p> <p><i>J. Studer</i></p> <p><i>J. Gremaud, CCO-FR</i></p>
<b>JURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 4 pré analyses des risques d'impacts sur les chiroptères de projets éoliens</li> <li>◆ Conseils pour le plan biodiversité de la Ville de Porrentruy</li> <li>◆ Conseils d'aménagements favorables aux chauves-souris dans les bâtiments communaux à Porrentruy</li> </ul>	<p><i>M. Blant</i></p> <p><i>M. Blant</i></p> <p><i>M. Blant</i></p>
<b>JURA BERNOIS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Sondages bioacoustiques en altitude (EIE éoliennes)</li> <li>◆ Participation aux expertises EIE Eoliennes Sur Grati</li> <li>◆ Participation aux expertises EIE Eoliennes Sainte-Croix</li> </ul>	<p><i>C. Brossard</i></p> <p><i>C. Brossard</i></p> <p><i>C. Brossard</i></p>



<b>GENEVE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres à La Gradelle</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres à La Plaine</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres au Pont du Centenaire</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres au ch. de Mancy, Collonges Bellerive</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres à Genthod</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres à Lancy</li> <li>◆ Expertise pour abattage d'arbres à la route de Pregny</li> <li>◆ Bilan chiroptérologique en vue de l'établissement du plan directeur de Meyrin</li> <li>◆ Volet chiroptères des fiches pour les Plans de Gestion de l'Etat</li> <li>◆ Volet chiroptères des fiches pour les espaces minimum des cours d'eau</li> </ul>	<p>C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler C. Schönbächler</p>
<b>NEUCHATEL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Concept éolien neuchâtelois - chauves-souris</li> <li>◆ EIE parc éolien Montagne de Buttes</li> <li>◆ EIE parc éolien Grandsonne</li> <li>◆ 2 pré analyses des risques d'impacts sur les chiroptères de projets éoliens</li> <li>◆ Protection des chauves-souris lors de la démolition du collège de la Maladière</li> <li>◆ Conservation de la colonie de reproduction de <i>P. auritus</i> lors de la réaffectation du site des Cadolles</li> <li>◆ Conservation des colonies de chiroptères lors de la réaffectation des bâtiments de l'hoirie Schwab à Champ-du-Moulin.</li> <li>◆ Conservation de la colonie de reproduction de <i>E. serotinus</i> lors de la rénovation du pavillon "Les Marronniers" à Perreux</li> <li>◆ Conservation du gîte de <i>Rh. ferrumequinum</i> lors de la réaffectation du site de Trois-Rods, Boudry</li> <li>◆ Gestion intégrée des ressources et des espaces naturels, Contrat-région Béroche</li> </ul>	<p>T. Bohnenstengel, J.-D Blant T. Bohnenstengel, J.-D Blant T. Bohnenstengel, J.-D Blant T. Bohnenstengel T. Bohnenstengel C. Jaberg M. Blant J.-D Blant M. Blant C. Jaberg J.-D Blant</p>
<b>VALAIS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Développement d'aménagements pour chiroptères dans le cadre de la construction du Pont des Evouettes (vallée du Rhône)</li> <li>◆ Développement d'un concept de réhabilitation des galeries de Combioulaz en vue de la protection de <i>R. hipposideros</i>, dans le cadre du parc naturel régional Maya /Mont-Noble</li> <li>◆ 2 pré analyses des risques d'impacts sur les chiroptères de projets éoliens</li> <li>◆ Validation de la liste des espèces prioritaires et emblématiques pour le PNR du Val d'Hérens</li> <li>◆ Participation au projet de monitoring de la rage en Suisse</li> </ul>	<p>F. Biollaz F. Biollaz F. Biollaz F. Biollaz F. Biollaz F. Biollaz</p>
<b>VAUD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Intégration de la colonie de <i>M. Myotis</i> de Roche dans le cadre de la correction fluviale de l'Eau Froide</li> <li>◆ 9 pré analyses des risques d'impacts sur les chiroptères de projets éoliens</li> <li>◆ Monitoring du swarming dans les gouffres Jura vaudois et incidence du baguement</li> </ul>	<p>P. Christe P. Ecoffey P. Patthey et coll.</p>



Pour les problèmes techniques de protection de chauves-souris dans des bâtiments, les membres du réseau CCO ont pu, comme les années précédentes, recourir aux services d'un expert (M. Blant) : renseignements sur les produits de traitement de charpente, choix des matériaux, etc.

## 2.2. Publications et rapports scientifiques

Publications réalisées dans le cadre de divers instituts, mais dont au moins un auteur fait partie du CCO ou ayant bénéficié du soutiendu CCO.

BIOLLAZ, F., BRUYNDONCKX, N., BEUNEUX, G., MUCEDDA, M., GOUDET, J. & CHRISTE, P., 2010.  
Genetic isolation of insular populations of the Maghrebian bat, *Myotis punicus*, in the Mediterranean Basin.  
*Journal of Biogeography* : 1-13.

BRUYNDONCKX, N., BIOLLAZ, F., DUBEY, S., GOUDET, J. & CHRISTE, P., 2010.  
Mites as biological tags of their hosts.  
*Molecular Ecology* 19: 2770-2778.

LACK, J.B., ROEHRS, Z.P., STANLEY, C.E. Jr., RUEDI, M. & BUSSCHE, R.A. van den., 2010.  
Molecular phylogenetics of *Myotis* indicate familial-level divergence for the genus *Cistugo* (Chiroptera).  
*Journal of Mammalogy* 91(4): 976-992.

MEGALI, A., YANNIC, G., ZAHNO, M.-L., BRUGGER, C.G., BERTONI, G., CHRISTE, P. & ZANONI, R., 2010.  
Surveillance for European bat lyssavirus in Swiss bat.  
*Archives of Virology* 155: 1655-1662.

OPPLIGER, J. & BOURRET, F., 2010.  
Präboreale Besiedlung des Gouffre du Cernil Ladame (Môtiers, NE, Schweiz) durch *Myotis brandtii* (Mammalia ; Vespertilionidae). = Peuplement préboréal du gouffre du Cernil Ladame (Môtiers, NE, Suisse) par *Myotis brandtii* (Mammalia ; Vespertilionidae).  
*Stalactite* 60(1): 33-27.

TOOR, M.L. van, JABERG, C. & SAFI, K., 2010.  
Integrating sex-specific habitat use for conservation using habitat suitability models.  
*Animal Conservation*: 1-9.

WEYENETH, N., 2010.  
Phylogeography of *Myotis*, *Miniopterus* and *Emballonura* bats from the Comoros and Madagascar.  
Thèse n°4267. Genève, Université de Genève, Muséum d'histoire Naturelle de Genève: 187p.



En 2010, 1'562 nouveaux articles scientifiques ont été catalogués par le siège central et mis à la disposition des chercheurs suisses et 3'856 notices ont été corrigées. Le nombre total des articles scientifiques à disposition des chiroptérologues suisses s'élève à 20'548 références. La gratuité du service de prêt et d'envois de photocopies pour les membres du CCO et de la Koordinationsstelle Ost für Fledermausschutz (KOF) a été maintenue en 2010. Cette année, la bibliothèque a fourni les copies de 611 articles.

## 2.3. Projets de recherche

(P=poursuite du projet; N=nouveau projet; F=fin du projet)

### 2.3.1. Projets financés par l'OFEV ou par le siège central du CCO (Concept national)

Projet « réactualisation de la liste rouge des chauves-souris de la Suisse » (en collaboration avec le Centre suisse de la cartographie de la faune)	T. Bohnenstengel, F. Bontadina, S. Capt, C. Jaberg, P. Moeschler et coll. du CCO, de la KOF et du WSL	P
Mise en œuvre de la procédure nationale de pré expertise pour les projets éoliens	C. Brossard, P. Moeschler, H. Kraettli	P
Développement d'un outil méthodologique d'évaluation de l'impact des éoliennes sur les chauves-souris	C. Brossard, P. Moeschler, H. Kraettli	P
Pré projet de mise en place d'un outil de surveillance du virus rabique dans les populations de chauves-souris en Suisse	G. Yannic, P. Christe, A. Megali, F. Biollaz, P. Moeschler, R. Zanoni	N

### 2.3.2. Projets CCO

Artnachweise in Spaltquartieren, wie vorgehen	C. Eicher	N
Flugrouten der <i>M. myotis</i> in Burgdorf	I. Weinberger	N
Projet de radio-tracking transfrontalier (bassin genevois)	C. Schönbächler	P
Radio-tracking de <i>M. bechsteinii</i> dans le canton de Genève (Bernex/Laconnex)	C. Schönbächler	N
Recensement acoustique carré LR Laconnex (Genève)	C. Schönbächler	N
Collaboration au projet monitoring <i>Rh. hipposideros</i> en Suisse occidentale	CCO-BE, FR, NE, VS	P
Dynamique de la colonie de reproduction de <i>R. hipposideros</i> au Châble (VS)	F. Biollaz	P
Impact du chauffage sur la croissance des jeunes <i>R. ferrumequinum</i> dans une colonie en bâtiment	F. Biollaz	P
Etude de la structure et du fonctionnement d'un peuplement dans une forêt du Jorat	P. Christe	P
Recherche par méthodes acoustiques des colonies <i>M. myotis</i> dans le Nord vaudois	P. Christe	P
Etude des processus de colonisation des gîtes artificiels par <i>M. daubentoni</i> sur le site de Dorigny (VD)	P. Christe	P
Migrations au Col de Jaman (VD) et étude des conséquences du baguage sur l'aile des chiroptères	L. Valloton, Centrale suisse de baguage chauves-souris	P



## 2.3.3. Projets extérieurs ayant bénéficié du soutien du CCO

### IE-ZEA/UNIL et Musée Zoologie Lausanne

Dynamique des populations des cavités de Baulmes	P. Christe, O. Glaizot	P
Selection of maternity roost and roost switching of four forest-dwelling bats	E. Kuhnert	N/F

### Université de Berne

Ermitteln der Populationsdynamik bei <i>Rh. hipposideros</i> (Nieder-Simmental)	F. Bontadina, P. Zingg	P
---	------------------------	---

### Muséum d'histoire naturelle de la Ville de Genève

Systématique et recherches biochimiques sur les chiroptères en Suisse	M. Ruedi	P
---	----------	---

### Inspectorat cantonal pour la protection de la nature (BE)

Mise à disposition de bâtiments militaires pour les chauves-souris	C. Brossard	P
--	-------------	---

## 2.4. Inventaires faunistiques

(P=poursuite de l'inventaire; N=nouvel inventaire : F = fin)

<b>BERNE</b>	<b>Kanton Bern</b> : monitoring Wochenstuben prioritäre Arten ( <i>R. ferrumequinum</i> , <i>R. hipposideros</i> , <i>E. serotinus</i> , <i>B. barbastellus</i> , <i>M. myotis</i> , <i>M. mystacinus</i> , <i>M. nattereri</i> , <i>V. murinus</i> )	P
	<b>Kanton Bern</b> : Identifikation der Neueingänge Chiroptera im Naturhist. Museum Bern	P
	<b>Berner Oberland</b> : Sammlung und Konservierung toter Chiroptera	P
	<b>Berner Oberland</b> : Akustische Artidentifikation u. saisonale Präsenz von Chiroptera auf/an ausgewählten Transekten, Orten und Flächen im Berner Oberland mittels Batloggern von Elekon AG	N
	<b>Berner Mittelland</b> : Inventar der Fledermäuse in öffentlichen Gebäuden im Emmental	N
<b>FRIBOURG</b>	<b>Préalpes fribourgeoises</b> : monitoring du peuplement du Fort des Marches	P
	<b>Préalpes fribourgeoises</b> : inventaire de la faune des grottes et des restes osseux trouvés dans les grottes (en collaboration avec le spéléo-club des Préalpes fribourgeoises et l'ISSKA)	P
	<b>Canton de Fribourg</b> : identifications des chiroptères reçus par le Musée d'histoire naturelle de Fribourg depuis 2000	P
	<b>Canton de Fribourg</b> : suivi des colonies de reproduction de <i>M. myotis</i>	P
	<b>Canton de Fribourg</b> : inventaire des chauves-souris forestières du canton de Fribourg: forêts de plaine (mandat services faune forêt et nature)	N

<b>GENEVE</b>	<b>Canton de Genève:</b> inventaire lors de piégeage lumineux pour les papillons de nuit	N
	<b>Mategnin :</b> suivi du site après travaux	N
	<b>Moulin-de-Vert :</b> inventaire des chiroptères en vue de plan de gestion	N/F
	<b>L'Eperon de Bilet :</b> inventaire des chiroptères en vue de plan de gestion	N/F
	<b>Bois du Milly :</b> inventaire des chiroptères en vue de plan de gestion	N/F
	<b>Roselière de Planfonds :</b> inventaire des chiroptères en vue de plan de gestion	N/F
	<b>Verbois :</b> inventaire des chiroptères en vue de plan de gestion	N/F
<b>JURA</b>	<b>Franches-Montagnes:</b> inventaire des chauves-souris chassant sur les étangs d'altitude	P
	<b>Vallée du Doubs :</b> monitoring des galeries de mines/fortins militaires aménagés pour les chauves-souris	P
	<b>Vallée du Doubs :</b> inventaire des chauves-souris forestières (bioacoustique, captures)	N
<b>JURA BERNOIS</b>	<b>Plateau de Diesse :</b> inventaire de <i>E. serotinus</i>	P
	<b>Région Jura bernois:</b> opération de contrôle des colonies en bâtiments par les propriétaires	P
	<b>Région Jura bernois :</b> contrôles des grottes	N
<b>NEUCHÂTEL</b>	<b>Canton de Neuchâtel:</b> chauves-souris des grottes à la fin de l'été (swarming)	P
	<b>Val-de-Travers :</b> suivi des mines réaménagées pour les chauves-souris	P
	<b>Canton de Neuchâtel :</b> monitoring des colonies de reproduction (sp rares et répandues)	P
	<b>Canton de Neuchâtel :</b> inventaire bioacoustique des chiroptères en activité de chasse dans les pâturages d'altitude	P
	<b>Vallée de la Brévine et Haut Val de Travers:</b> inventaire des gîtes	P
	<b>Chaumont :</b> inventaire des gîtes	N
<b>VAUD</b>	<b>Eysins :</b> suivi de trois colonies de reproduction prioritaires : Eysin ( <i>M. myotis</i> ), Daillens ( <i>M. mystacinus</i> ), Clarens ( <i>M. daubentoni</i> )	P
	<b>Jura:</b> suivi du peuplement du gouffre de la Pleine Lune à la fin de l'été (swarming)	P
	<b>Daillens :</b> contrôle de la colonie de <i>M. mystacinus</i>	P
	<b>Clarens :</b> comptage et contrôle de colonies	P
<b>VALAIS</b>	<b>Vallée de Derborence :</b> prospection préliminaire pour un projet d'inventaire	P
	<b>Saillon :</b> suivi du peuplement de la Grotte du Poteu	P
	<b>Vallée de Conches :</b> prospection préliminaire pour un inventaire acoustique/sons de référence	P
	<b>Ardon :</b> inventaire des Marais d'Ardon et Chamoson	N



## 2.5. Formation

*Le CCO a organisé :*

### *1 cours de formation pour les chiroptérologues*

- ◆ Identification des Myotis de Suisse au Gouffre de la Pleine Lune, Marchairuz (VD) les 10, 11, 18 et 19 septembre. Coordinateurs : Manuel Ruedi, (Muséum Genève) Cyril Schönbächler et Jacques Gilliéron (siège CCO), cours suivi par 23 participants

### *2 cours d'initiation à la chiroptérologie*

- ◆ Ecologie morphologie et biogéographie des chiroptères, présentation des 28 espèces de Suisse et techniques de captures, du 30 avril au 2 mai au Centre des Pérouses de Satigny (GE). Coordinateurs Cyril Schönbächler (siège CCO), Thierry Bohnenstengel (siège CCO, CSCF) et Emmanuel Rey (siège CCO), cours suivi par 21 participants
- ◆ Ecologie morphologie et biogéographie des chiroptères, présentation des 28 espèces de Suisse et techniques de captures, du 1<sup>er</sup> au 3 octobre dans le Val de Travers (NE). Coordinateurs : Coordinateurs Cyril Schönbächler (siège CCO), Thierry Bohnenstengel (siège CCO, CSCF) et Emmanuel Rey (siège CCO), cours suivi par 14 participants

### *1 cours de formation pour les professionnels de la désinfestation*

- ◆ Comment réagir en présence de chauves-souris : précautions lors d'interventions et connaissances de base sur les chiroptères. Coordinateurs : Thierry Sandoz (siège CCO) et Pascal Moeschler (siège CCO), cours suivis par 20 participants



## Sensibiliser - Informer - Communiquer

Le CCO a organisé 36 cours ou conférences et 58 excursions sur le terrain. Les amis du CCO sont actuellement au nombre de 4'256. Le CCO a répondu par écrit à plus de 250 demandes d'information sur les chauves-souris, leur biologie ou leur écologie. La Nuit des chauves-souris 2010 a été un succès dans tous les cantons avec 2'200 participants recensés. A 146 reprises, les médias romands ont décrit ou mentionné les activités du CCO dans le domaine de la protection des chauves-souris.

### 3.1. Nuit des chauves-souris

La quatorzième édition de la Nuit des chauves-souris, qui a eu lieu le vendredi 27 août 2010 dans les cantons de Suisse romande et de Berne et le 3 septembre à Genève, a accueilli 2'200 personnes. Au cours de cette sortie nocturne (toujours gratuite), les participants ont pu découvrir, sur les 11 lieux d'animation, les chauves-souris dans leur habitat naturel et poser leurs questions à une centaine de chiroptérologues animateurs. Pour répondre à une demande toujours plus importante, 10 animations étaient en accès libre - et donc sans restriction du nombre des participants.

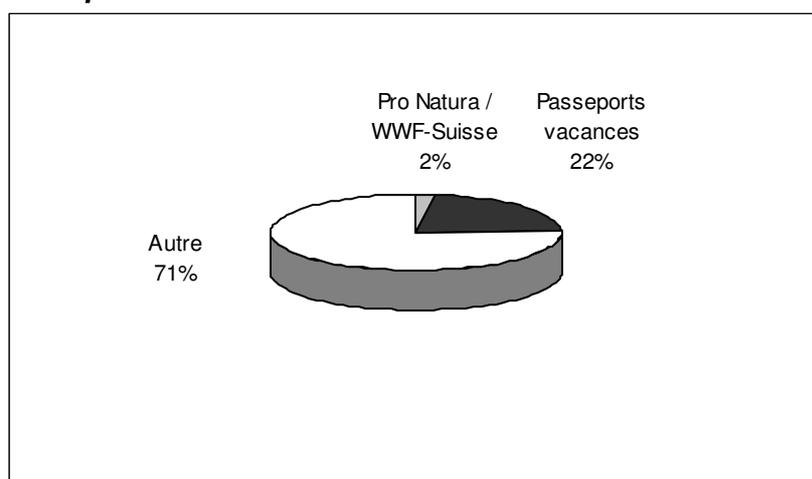
La Nuit des chauves-souris 2010 a à nouveau retenu l'attention des médias de Suisse romande et du canton de Berne avec 59 articles, 8 interventions à la radio, 1 émissions à la télévision et un communiqué de presse de l'ATS.

Comme en 2009, les versions française et allemande du communiqué de presse et du matériel iconographique ont été mis à disposition des journalistes et du public sur le site internet du CCO.

### 3.2. Cours, conférences et excursions

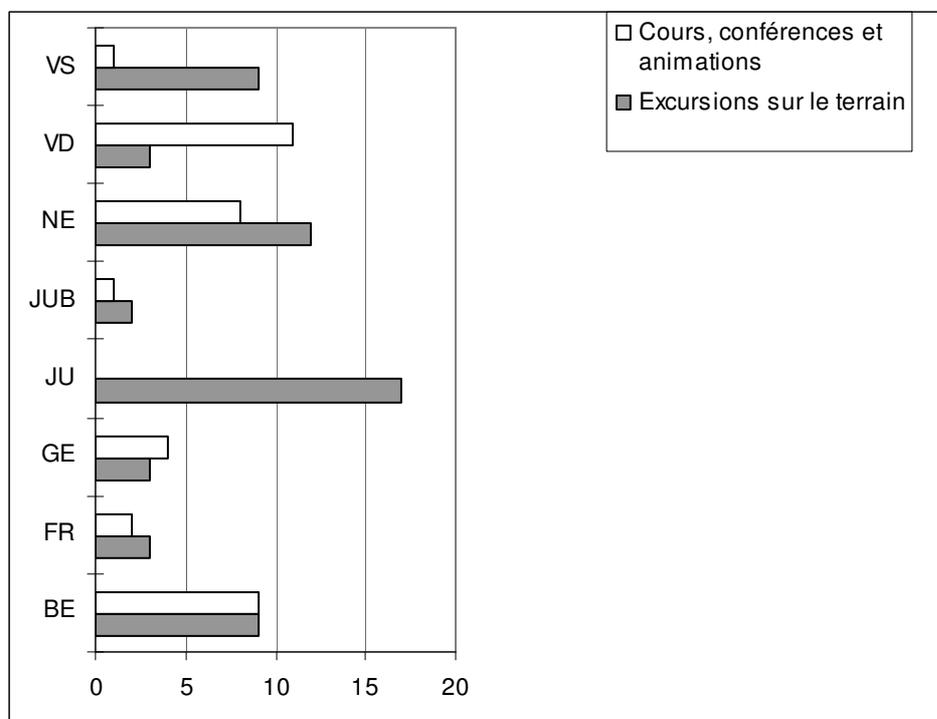
Le CCO a organisé, co-organisé ou animé 36 cours, conférences ou événements pour le public et 58 excursions sur le terrain (y compris les manifestations de la Nuit des chauves-souris). Près de 5'000 personnes ont participé à ces animations.

#### Principaux bénéficiaires de nos cours et animations



## Sensibiliser - Informer - Communiquer

**Nombre de cours, conférences, animations et excursions organisés ou animés par le CCO et présentés par canton ou région**  
**Total: 94 cours, conférences et excursions.**



Note: JUB = Jura bernois

### 3.3. Médias romands (presse écrite - radio - télévision)

Comme lors des précédentes années, les chauves-souris ont été très présentes dans les médias romands en 2010. Sur les 179 articles ou émissions parlant des chauves-souris, le CCO était concerné dans 82% des cas: 104 articles, 8 émissions de radio, 2 émissions de télévision, 26 articles dans la presse on-line et 6 communiqués de presse ont ainsi été consacrés aux chauves-souris et à nos activités d'étude et de protection. Cette année encore, la "Nuit des chauves-souris" compte pour une bonne part dans ce résultat, avec 69 articles ou émissions qui lui ont été consacrés. L'événement a été largement annoncé et commenté dans la presse régionale et nationale.

Le nombre total des exemplaires de journaux en Suisse romande ayant parlé des activités du CCO et des chauves-souris s'élève à 6'580'429, soit une pénétration de 13'292'466 (indice de pénétration 2,02).



### 3.4. En contact avec le public

#### 3.4.1 Interagir avec le public

Le CCO a répondu par écrit à plus de 250 demandes d'information qui ont donné lieu à l'envoi de documentation. Environ 5000 documents chauves-souris ont été diffusés (y compris 2 numéros du bulletin « La Sérotine », et un numéro de « FlederNews »). Par ailleurs, comme les années précédentes, les amis du CCO ont reçu une invitation à la Nuit des chauves-souris par courrier postal ou informatique.

#### 3.4.2 Amis du CCO

Les "Amis du CCO" sont maintenant au nombre de 4'256.

#### 3.4.3 Internet

Le système de commande en ligne des tirés à part de la bibliothèque chauves-souris a toujours du succès sur le site internet du CCO : 611 articles ont été envoyés aux chiroptérologues suisses et étrangers (376 en 2009).

#### 3.4.4 Expositions, animations, vidéos, émissions, journaux

En 2010, le réseau CCO a continué à développer différents produits et d'être présent dans diverses manifestations (par ordre alphabétique) :

- ◆ Animation chauves-souris au Muséum de Genève tous les mercredis après-midi des mois de juillet et d'août
- ◆ Animations chauves-souris dans le cadre de la Nuit des Musées à Fribourg
- ◆ Animations chauves-souris dans le cadre des journées de la biodiversité à Mörel (Valais)
- ◆ Animations chauves-souris dans le cadre du Festival de la formation (Tramelan, Jura bernois)
- ◆ Animations chauves-souris permanentes durant le comptoir de Fribourg, en collaboration avec la Haute Ecole HEPIA de Genève
- ◆ Diffusion d'un numéro du bulletin d'information régional « FlederNews » (canton de Berne)
- ◆ Diffusion de 2 numéros du bulletin d'information régional « La Sérotine » (Jura bernois)
- ◆ Information chauves-souris permanente au Zoo de la Garenne (canton de Vaud)
- ◆ Nouvelle vitrine chauves-souris au Muséum de Genève
- ◆ Participation à l'exposition Wildnis Bern - vom Alpensegler bis Zimtrose (avril-septembre)
- ◆ Pose de nichoirs avec informations chauves-souris sur divers bâtiments publics genevois et neuchâtelois ainsi que chez des particuliers
- ◆ Poursuite de la collaboration avec l'Office du tourisme jurassien pour l'animation du parcours chauves-souris à St-Ursanne durant 4 soirées (canton du Jura)
- ◆ Poursuite des sorties "Bat-watching" en collaboration avec le Musée Suisse de spéléologie de Chamoson (Valais)
- ◆ Remplacement de la grille de la Grotte du Chemin de Fer par un périmètre grillagé favorable au minioptère.
- ◆ Videotüberwachung des Dachstockes der nursery *M. myotis* in Meiringen



## Remerciements

Le CCO adresse ses vifs remerciements à toutes les organisations qui lui ont permis de mener à bien sa mission d'étude et de protection des chauves-souris en Suisse occidentale en 2010.

- Muséum d'histoire naturelle de la Ville de Genève
- Office fédéral de l'environnement (OFEV)
- Cantons
  - BERNE *Inspection de la protection de la nature*
  - FRIBOURG *Bureau de la protection de la nature*
  - GENEVE *Domaine Nature et Paysages*
  - JURA *Office de l'Environnement (Office des eaux et de la protection de la nature)*
  - NEUCHÂTEL *Inspection cantonale de la faune*
  - VALAIS *Service des forêts et du paysage, Section protection de la nature*
  - VAUD *Centre de conservation de la faune*
- Bureau Natura (Les Reussilles; Jura bernois)
- Centre nature de Salquenen
- Centre suisse de cartographie de la faune (Neuchâtel)
- Centre suisse de la rage
- Communauté de travail Faune concept (Neuchâtel)
- Communauté de travail WildARK (Berne)
- Commune de Chêne Bourg
- Département d'écologie et évolution de l'Université de Lausanne
- Groupe d'étude faunistique de Jaman (GEFJ)
- Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (HEPIA)
- Institut de zoologie de l'Université de Berne
- Institut de zoologie de l'Université de Neuchâtel
- La Libellule, excursions nature (Genève)
- Maison de la Nature de Montorge
- Marendaz graphisme, Genève
- Musée d'histoire naturelle de Fribourg
- Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds
- Musée d'histoire naturelle de Sion
- Musée de zoologie de Lausanne
- Muséum d'histoire naturelle de Neuchâtel
- Naturhistorisches Museum der Burgergemeinde Bern
- Nocturama/Papiliorama de Kerzers
- Office du tourisme des Paccots
- Office du tourisme jurassien à St-Ursanne
- Pro Natura
- Station ornithologique suisse de Sempach
- Ville de Lausanne
- WWF Suisse
- Zoo La Garenne (Le Vaud)



**Centre de coordination ouest  
pour l'étude et la protection des chauves-souris (CCO)**

**Siège central**

Muséum d'histoire naturelle de la Ville de Genève  
Case postale 6434, CH-1211 Genève 6

tél.: +41 22 418 63 47, Fax: + 41 22 418 63 01  
e-mail: chauves-souris.mhng@ville-ge.ch <http://www.ville-ge.ch/mhng/cco>

**Siège central  
(Suisse romande et canton de Berne)**

Pascal Moeschler (directeur)  
Corinne Charvet  
Catherine de Jong Bozkurt  
Chris Léon  
Christelle Mougin

**Correspondants régionaux**

**BERNE**

Cécile Eicher  
Böcklinstrasse 13  
CH-3006 Bern  
Tél: 031 351 78 10  
e-mail: fledermaus@faunalpin.ch

**FRIBOURG**

Jérôme Gremaud  
Rue des Albergeux 5  
CH-1630 Bulle  
Tél: 079 764 51 17  
e-mail: jerome.gremaud@websud.ch

**GENEVE**

Cyril Schönbächler et Céline Rochet  
c/o A. Campiche  
Rte de Vernier 207  
CH-1214 Vernier  
Tél: 022 736 80 80  
e-mail: troglodyte@bluewin.ch  
rochet.celine@gmail.com

**JURA**

Michel Blant  
Gratte-Semelle 20  
2000 Neuchâtel  
Tél: 032 721 21 17 & 079 228 11 85  
e-mail: mblant@vtx.ch

**JURA BERNOIS**

Christophe Brossard  
Saucy 17  
CH-2722 Les Reussilles  
Tél: 032 487 55 14  
e-mail: chauves-souris@bureau-natura.ch

**NEUCHATEL**

Jean-Daniel Blant  
Musée d'histoire naturelle  
Avenue Léopold Robert 63  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél: 032 967 60 71  
e-mail: Jean-Daniel.Blant@ne.ch

**VALAIS**

François Biollaz  
Pra de Louetse 34  
CH-1968 Mase  
Tél: 079 540 29 59  
e-mail: chiroptera@bluewin.ch

**VAUD**

Pierre Ecoffey  
Zoo La Garenne  
CH-1261 Le Vaud  
Tél: 022 366 11 95  
e-mail: chiros@chauves-souris.ch

